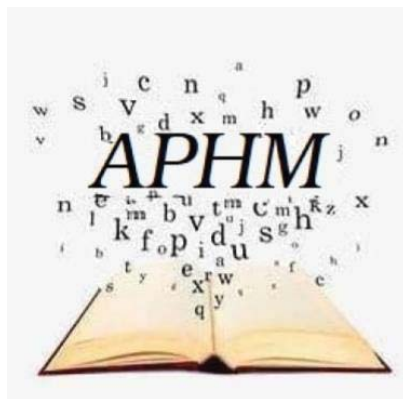


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В. Н. КАРАЗІНА
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

ХУДОЖНІ ФЕНОМЕНИ В ІСТОРІЇ ТА СУЧАСНОСТІ
(«ЕТНОІМАГОЛОГІЧНИЙ ВИМІР»)



Тези доповідей
Х Міжнародної наукової конференції

(12 квітня, 2024 року, м. Харків, Україна)

Харків
2024

СИНЕРГЕТИЧНІ ДОСЛІДЖЕННЯ У СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ФІЛОЛОГІЇ <i>Лідія ПІХТОВНИКОВА</i>	58
METÁFORA COMO LA REFLEXIÓN DEL ESTADO DE LA SOCIEDAD EN LA LITERATURA LATINOAMERICANA. NUEVO GÉNERO. NOVELA-METÁFORA. JUAN MANUEL MARCOS «EL INVIERNO DE GUNTER» <i>Ігор ПРОЦЕНКО</i>	60
ВЛАСНІ НАВЧАЛЬНІ МАТЕРІАЛИ <i>Ірина РУДНЄВА, Сімона МЕРКАНТІНІ</i>	62
РЕЦЕПЦІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ В ІТАЛІЇ <i>Oleg RUMYANTSEV</i>	64
ЕТНІЧНИЙ СТЕРЕОТИП ЯК СКЛАДОВА НАРАЦІЙНОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ АВТОРА ЛІТЕРАТУРНОЇ КАЗКИ <i>Тетяна САВРАСОВА-В'ЮН</i>	65
INITIATION STAGE OF THE MONOMYTH IN THE CHRONOTOPE OF NOVEL «MEMOIRS OF HADRIAN» BY MARGUERITE YOURCENAR <i>Hanna SATANOVSKA, Mariia BIELIAVSKA</i>	66
ТЕМА ПОДОРОЖІ В РОМАНІ ХУЛІО КОРТАСАРА «ВИГРАШІ» <i>Марина СВІТЛИЧНА</i>	67
КОНФЛІКТ НЕПІЗНАНОГО СВОГО З ІЛЮЗОРНИМ ЧУЖИМ У РОМАНІ М. ЛЕВИЦЬКОЇ «ДВА ФУРГОНІ» <i>Оксана СИДОРЕНКО</i>	68
SELF-OTHER BINARY IN TWITTER COMMUNICATION OF ÉRIC ZEMMOUR ON THE WAR IN UKRAINE <i>Olena SIDEN</i>	70
LE ATTIVITÀ EDUCATIVE ED I PROGETTI PLURILINGUE DELL'INSEGNAMENTO DELLE LINGUE STRANIERE NELLE SCUOLE DELL'INFANZIA E NELLE SCUOLE PRIMARIE DEL NORD D'ITALIA <i>Maryna TROFYMENKO</i>	71
PROMOTING ECOLOGICAL AWARENESS THROUGH TEACHING FOREIGN LANGUAGES <i>Galina OUTKINA, Iuliia SHAMAIEVA</i>	76

віддалитись від проблем, або набридлих людей, розірвати стосунки або почати нове життя, пізнати себе або стати кимось іншим. Сама ж подорож триває не довго та фактично завершується, не почавшись.

На борту відбуваються дивні речі, яким ніхто так і не знаходить пояснень. А висадившись на сушу, люди розумяють, що не зможуть розповісти нікому про події, свідками яких вони стали, бо ніхто їм не повірить. Дехто з пасажирів навіть сумнівається в тому, що події справді мали місце.

Оскільки пасажирів виявляють, що на кораблі нема капітана, маршрут не відомий, а сам корабель вже декілька днів не рухається, їм спадають на думку найнеймовірніші пояснення ситуації. За однією з версій, вони всі померли і тепер вічно знаходитимуться на кораблі, бо на суші серед живих їм не місце.

Примарна подорож закінчується нічим там, де вона і починалась, в Буенос Айресі. Читач не отримує ніяких пояснень. Роман, який напочатку виглядає цілком реалістичним, набуває алегоричності та фантастичності.

Одним з найцікавіших героїв роману є Персіо, який придається філософським роздумам і часто озвучує несподівані ідеї щодо будови всесвіту або смислу буття.

В романі можна знайти вічні мотиви та символи, як то: пекло, корабель смерті, боротьба з Мінотавром, пошук Дао або шляху всіх речей, Йона та кит.

ЛІТЕРАТУРА

1. Cortázar J. Los premios/ J. Cortázar – Madrid: Catedra Ediciones, 2012. – 536 р.

КОНФЛІКТ НЕПІЗНАНОГО СВОГО З ІЛЮЗОРНИМ ЧУЖИМ У РОМАНІ М. ЛЕВИЦЬКОЇ «ДВА ФУРГОНІ»

Оксана СИДОРЕНКО¹ (Запоріжжя, Україна)

¹ кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри культурології та українознавства Запорізького державного медико-фармацевтичного університету, oksana_sydorenko@ukr.net

Антиномія понять свій / чужий є обумовленою цілими спектром чинників, зокрема соціальних, культурних, ментальних тощо. Парадигма трактувань цих категорій є вкрай мінливою: «За умов надто швидкої зміни ціннісних матриць суспільства актуалізується порубіжний стан ідентифікаційних систем, ментальний простір з переплетенням маркерів

«свій»/ «чужий»» [1, с. 197]. Попри все залишається їх базове сприйняття, так дефініція поняття «свій» як правило зводиться до чогось логічного, систематизованого, а категорія «чужий» інтерпретується як щось незбагненне, інколи загрозливе, проте саме через порівняльні маркери себе з протилежним, чужим і здійснюється глибше пізнання тожсамості.

За суспільно-історичних умов сьогодення порубіжжя між своїм і чужим простором сприймається доволі відносно, як наслідок, семантика цих категорій зазнає нівеляції, зокрема це наочно спостерігається в художніх текстах про таке злободенне явище, як заробітчанство.

Ці тексти об'єднує характерна для героїв проблема бінарного, травматичного зіткнення свого й чужого в умовах чужого простору, наприклад, це яскраво продемонстровано в романі М. Левицької «Два фургони».

Інтеріоризований досвід головних героїв твору штовхає їх до зміни свого простору на чужий. Проте властива їм соціальна незрілість, життєва недосвідченість обертається неспроможністю досягнути бажаного в чужому просторі, натомість герої пізнають протилежну, до цього завуальовану, непривабливу сторону ідеалізованого зарубіжжя.

Попри оприямлення ілюзорності чужого простору досвід персонажів не є негативним. Для Андрія та Ірини заробітчанство виявилось помежів'ям. Категоричність переконань при оцінюванні соціального походження, політичних поглядів поступається місцем захопливому відкриттю один одного.

М. Левицька підсвідомо провокує читача вдаватися до паралелей між життєвими колізіями персонажів роману з політичними трансформаціями України. Попервах дитячо-наївний характер персонажів, безапеляційність їх суспільно-політичних переконань суголосні становищу післяреволюційної України. Герої, власне як і країна, стоять на порозі дорослішання, яке для них проявиться в конкретних вчинках, і, перш за все, у поверненні на Батьківщину, яка має, у свою чергу, теж змінитися, щоб у подальшому не відпускати героїв за межі свого простору.

Література

- 1.Кривицька О. Дихотомія «свій» / «чужий» у контексті теорій кордонів та порубіжжя. *Наукові записки Інституту політичних і етнонаціональних досліджень ім. І. Ф. Кураса НАН України*. 2015. Вип. 2. С. 196-208.